

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (70)1365

Vol. 1970/0204

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(70) 1365 def.

Brussel, 4 december 1970

ADVIES VAN DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

van 4 december 1970

aan de Regering van het Groothertogdom Luxemburg over
een ontwerp van een groothertogelijke verordening ter
uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1174/68 van de Raad
van 30 juli 1968 betreffende de invoering van een
stelsel van margetarieven voor het goederenvervoer
over de weg tussen de lid-staten

ADVIES VAN DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

van 4 december 1970

aan de Regering van het Groothertogdom Luxemburg over
een ontwerp van een groothertogelijke verordening ter
uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1174/68 van de Raad
van 30 juli 1968 betreffende de invoering van een
stelsel van margetarieven voor het goederenvervoer
over de weg tussen de lid-staten

De Permanente Vertegenwoordiger van het Groothertogdom Luxemburg heeft de Commissie bij een brief van 2 juli 1970 een ontwerp doen toekomen van een groothertogelijke verordening ter uitvoering van verordening (EEG) nr. 1174/68 van de Raad van 30 juli 1968 betreffende de invoering van een stelsel van margetarieven voor het goederenvervoer over de weg tussen de lid-staten (1) en verordening (EEG) nr. 358/69 van de Commissie van 26 februari 1969 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de publikatie van de vervoerprijzen en -voorwaarden die afwijken van de gepubliceerde tarieven (2).

Naar aanleiding van een informatievergadering met de diensten van de Commissie heeft de Permanente Vertegenwoordiging van het Groothertogdom Luxemburg de Commissie bij een brief van 18 augustus 1970 een omgewerkte tekst doen toekomen, die ten opzichte van het oorspronkelijke ontwerp enkele redactionele wijzigingen bevat.

Deze toezendingen vormen een raadpleging van de Commissie over bedoeld ontwerp groothertogelijke verordening in de zin van artikel 12, lid 1, van verordening (EEG) nr. 1174/68 en artikel 5 van verordening (EEG) nr. 358/69.

De Commissie acht het niet nodig het initiatief te nemen tot het plegen van overleg met de andere lid-staten in de zin van artikel 12, lid 2, van verordening (EEG) nr. 1174/68.

Zij brengt over het betrokken ontwerp onderstaand advies uit :

.../...

(1) P.B. nr. L 194 van 6 augustus 1968, blz. 1

(2) P.B. nr. L 53 van 4 maart 1969, blz. 1

1. . De ontwerp groothertogelijke verordening beoogt de nodige instrumenten te scheppen voor de uitvoering van de verordeningen (EEG) nr. 1174/68 en (EEG) nr. 358/69 in het Groothertogdom Luxemburg.

In het bijzonder :

- wijst artikel 2 de minister van Verkeer aan als de instantie die in de zin van voornoemde verordeningen bevoegd is voor de inwerkingstelling en de publikatie van de tarieven, de controle en eventueel de voorafgaande goedkeuring van de bijzondere overeenkomsten, de mededeling van de gegevens van deze overeenkomsten, aan het met de publikatie belaste orgaan en de uitvoering van steekproef-enquêtes naar de binnen de tariefmarges toegepaste prijzen;
- regelt artikel 3 de publikatie van de bijzondere overeenkomsten volgens de bepalingen van artikel 8 van verordening (EEG) nr. 1174/68 en die van verordening (EEG) nr. 358/69;
- breidt artikel 4 de toepassing van de sanctiebepalingen van de Luxemburgse wet van 12 juni 1965 betreffende het vervoer over de weg uit tot de inbreuken op verordening (EEG) nr. 1174/68;
- verwijst artikel 5 naar dezelfde wet voor de uitoefening van de controle op de naleving van verordening (EEG) nr. 1174/68 en op de toepassing van de tarieven.

2. De Commissie betreurt te moeten constateren dat, gelet op de termijnen die in verordening (EEG) nr. 1174/68 voor de effectieve toepassing van de daarbij ingestelde regeling zijn voorgeschreven de voorlegging van de ontwerp groothertogelijke verordening kennelijk te laat heeft plaatsgevonden.

3. De Commissie is van oordeel dat wat de materie die in de artikelen 2 en 3 wordt geregeld de ontwerp groothertogelijke verordening naar geest en inhoud in overeenstemming is met de voorschriften van de verordeningen (EEG) nr. 1174/68 en nr. 358/69.

.../...

Wat de controle en de sancties betreft is zij daarentegen van oordeel dat de ontwerp groothertogelijke verordening slechts ten dele voldoet aan die voorschriften en in het bijzonder aan die van artikel 12 van verordening (EEG) nr. 1174/68, dat voorschrijft dat de nationale uitvoeringsbepalingen onder meer betrekking moeten hebben op de organisatie van de controle, de controleprocedure en de controlemiddelen, alsmede op de bij inbreuken toepasselijke sancties.

a) Ten aanzien van de controle op de uitvoering van verordening (EEG) nr. 1174/68 en de toepassing van de tarieven beperkt de ontwerp-groothertogelijke verordening zich tot het verwijzen naar de wet van 12 juni 1965, die bepaalt dat op een later tijdstip controlemaatregelen voor de goede uitvoering van de wet zullen worden getroffen. Aangezien die maatregelen nog niet zijn vastgesteld, bestaat er een leemte in dit verband, met name wat betreft de organisatie van de controle en de controleprocedure. Daar het hier gaat om het toezien op de effectieve naleving van verplichte tarieven, is de Commissie bovendien van mening dat de organisatie van de controle niet alleen controles bij de vervoerondernemers moet omvatten, doch ook de mogelijkheid moet scheppen verificaties te verrichten bij hun partners (afzenders, geadresseerden, vervoerstussenpersonen), zoals reeds in andere lid-staten het geval is en zoals trouwens een groothertogelijke verordening van 13 januari 1966 reeds voor de toepassing van demon-discriminatieregels inzake vrachtprijzen en vervoersvoorwaarden voorschrijft.

b) Ten aanzien van de sancties beperkt de ontwerp groothertogelijke verordening zich eveneens tot het uitbreiden van de toepassing van de reeds in artikel 8 van de wet van 12 juni 1965 vastgestelde strafsancties tot de inbreuken op de tariefvoorschriften. De Commissie acht het gewenst dat dit systeem van uitsluitend strafrechtelijke sancties zoals in andere lid-staten het geval is wordt aangevuld met administratieve sancties, verschillend al naar de ernst van de inbreuken, en met name met schorsing of intrekking van de vervoervergunningen, die reeds als sanctie zijn opgenomen in het kader van de groothertogelijke verordening van 29 november 1967.

4. Concluderende brengt de Commissie een over het geheel genomen gunstig advies uit over de ontwerp groothertogelijke verordening ter uitvoering van de verordeningen (EEG) nr. 1174/68 en (EEG) nr. 358/69, maar maakt daarbij de onder 3, sub a) en b), uiteengezette opmerkingen.

Brussel, 4 december 1970

Voor de Commissie

De Voorzitter

(w.g.) Franco M. MALFATTI